

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 20. januára 2021 – CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC, Coopbox group SpA, Coopbox Eastern s.r.o./Európska komisia

(Vec C-706/19 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie – Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora – Hospodárska súťaž – Kartely – Trh s potravinovými obalmi pre maloobchodný predaj – Odvolanie týkajúce sa odôvodnenia – Zjavne neprípustné odvolanie)

(2021/C 138/17)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľka: CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC, Coopbox group SpA, Coopbox Eastern s.r.o. (v zastúpení: pôvodne S. Bariatti, E. Cucchiara a A. Cutrupi, avvocati, neskôr E. Cucchiara, avvocato)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne P. Rossi a T. Vecchi, neskôr P. Rossi, G. Conte a C. Sjödin, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamietá ako zjavne neprípustné.
2. CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC, Coopbox group SpA a Coopbox Eastern s.r.o znášajú svoje vlastné trovy konania a znášajú trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 383, 11.11.2019.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) zo 14. januára 2021 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Specializiran nakazatelen säd – Bulharsko) Spetsializirana prokuratura/UC, TD

(Vec C-769/19) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora – Justičná spolupráca v trestných veciach – Smernica 202/13/EÚ – Právo na informácie v trestných konaniach – Článok 6 – Právo podozrivých osôb alebo obvinených osôb byť informovaný o svojich právach – Článok 47 druhý odsek Charty základných práv Európskej únie – Posúdenie veci v primeranej lehote – Vnútroštátna právna úprava, ktorá stanovuje ukončenie súdneho konania v prípade nesplnenia formálnych náležitostí obžaloby zisteného súdom – Vrátenie veci späť prokurátorovi na účely vypracovania novej obžaloby – Prípustnosť)

(2021/C 138/18)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Specializiran nakazatelen säd

Účastníci konania

Žalovaní: UC, TD

za účasti: Spetsializirana prokuratura

Výrok

Článok 6 ods. 1, 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 o práve na informácie v trestnom konaní, článok 47 Charty základných práv Európskej únie, ako aj zásada prednosti práva Únie a práva na rešpektovanie ľudskej dôstojnosti sa majú vykladať v tom zmysle, že im neodporuje taká vnútroštátna právna úprava, ktorá v prípade chybnnej obžaloby, ktorej obsah je nejasný, neúplný alebo rozporuplný, nepripúšťa nijakú možnosť, aby prokurátor nedostatky odstránil v rámci predbežného súdneho prejednávania, počas ktorého sa takéto nedostatky zistia a súdu ukladá povinnosť zastaviť súdne konanie a vrátiť vec prokuratúre na účely vypracovania novej obžaloby.

(¹) Ú. v. EÚ C 27, 27.1.2020.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) zo 14. januára 2021 – Camelia Manéa/CdT

(Vec C-892/19 P) (¹)

(Odvolanie – Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora – Verejná služba – Dočasný zamestnanec – Zmluva na dobu určitú – Rozhodnutie o neobnovení zmluvy – Zrušenie rozhodnutia a prijatie nového rozhodnutia o neobnovení s dátumom účinnosti prvého rozhodnutia – Žaloba o neplatnosť a náhradu škody – Odvolanie sčasti zjavne neprípustné a sčasti zjavne nedôvodné)

(2021/C 138/19)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Camelia Manéa (v zastúpení: M.-A. Lucas, avocat)

Ďalší účastník: Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie (CdT) (v zastúpení: M. Garnier a J. Rikkert, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci B. Wägenbauer, avocat)

Výrok

1. Odvolanie sa zamietá ako sčasti zjavne neprípustné a sčasti zjavne nedôvodné.
2. Pani Camelia Manéa je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 161, 11.5.2020.